

Please Read and Save this Use and Care Book (pages 1 - 9)

Veuillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation (pages 10 - 18)

BLACK & DECKER Home

distinctions™
EXCLUSIVE COLLECTION

12-Cup Programmable Coffeemaker

Cafetière programmable de 12 tasses



Removable Brew Basket
Le panier amovible



Programmable Clock/Timer
Horloge/minuterie
programmable



Sneak-A-Cup® Interrupt
Feature

Fonction d'interruption
de l'écoulement du café
Sneak-A-Cup^{MD}



IMPORTANT / IMPORTANT
WASH CARAFE BEFORE FIRST USE!
LAVER LA CARAFE AVANT
LA PREMIÈRE UTILISATION!



USA/Canada 1-800-231-9786
www.prodprotect.com/applica

Accessories/Parts (USA/Canada)
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)
1-800-738-0245

Model
Modèle

□ BCM1410BDC

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
- To protect against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment. Or, call the appropriate toll-free number on the cover of this manual.
- The use of an accessory not evaluated for use with this appliance may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Keep the lid on the carafe when in use.
- The carafe is designed for use with the appliance. It must never be used on a range top.
- Do not clean the carafe with abrasive cleansers, steel wool, or other abrasives material.
- Do not set a hot carafe down on a wet or cold surface.
- Do not use the carafe if the glass is cracked or has a loose or weakened handle.

- Do not use this appliance for other than intended use.
- To disconnect, turn any control to off, then remove plug from wall outlet.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning : This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

TABLE OF CONTENTS

	Pages
Getting Familiar with Your Unit.....	4
Control Panel	5
Getting started.....	6
Setting the clock.....	6
Brewing coffee	7
Sneak-A-Cup® interrupt feature	7
Auto brew	7
Coffee brewing tips.....	8
Care and Cleaning.....	8
Mineral deposits and clogging.....	9

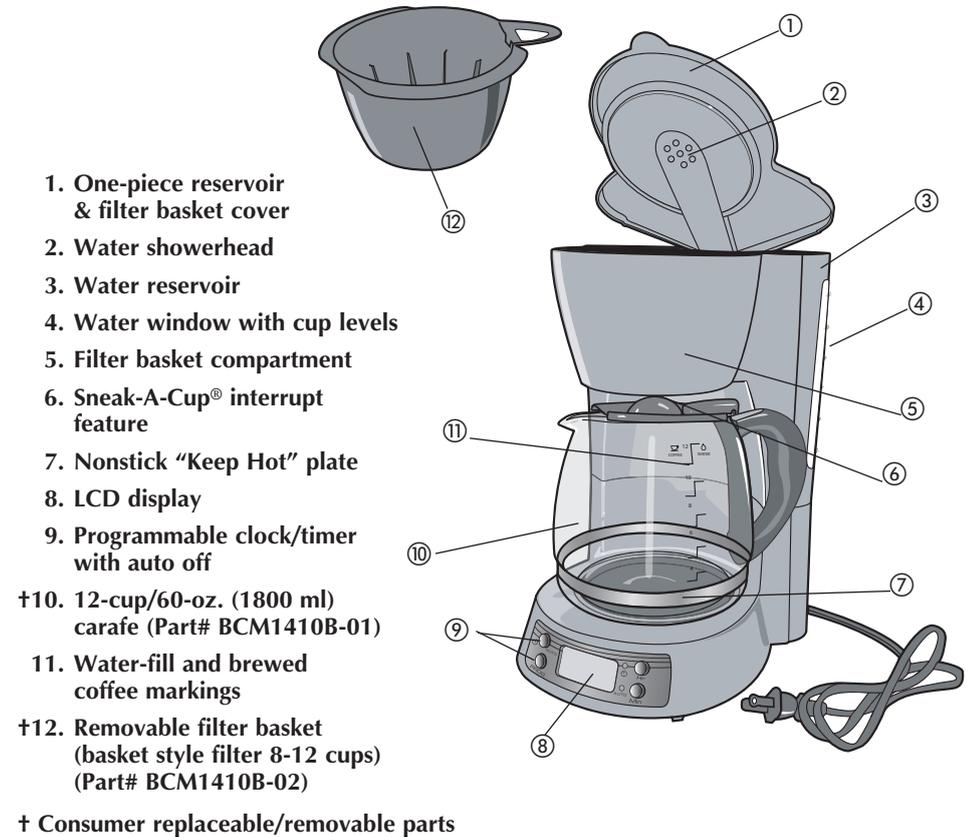
INTRODUCTION

Thank you for choosing the Black & Decker® 12-Cup Programmable Coffeemaker from Distinctions Exclusive Collection™.

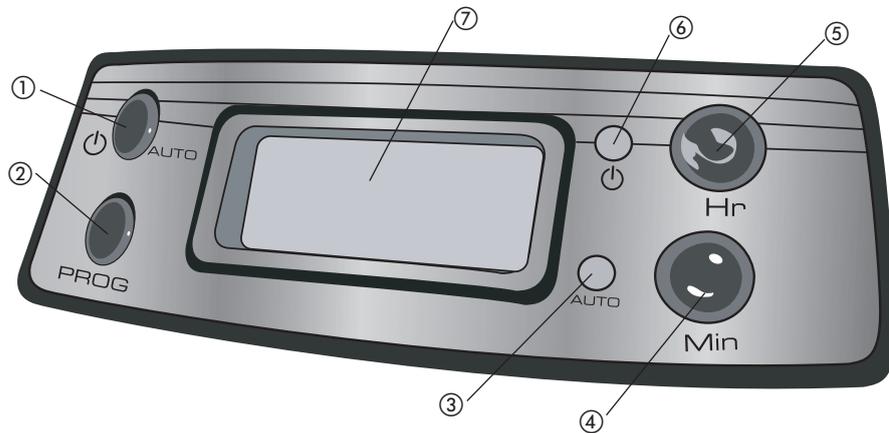
- Easy-to-set digital clock/timer, wake up to the aroma and flavor of fresh-brewed coffee
- Sneak-A-Cup® Interrupt Feature, lets you grab a cup before brewing is done
- Removable brew basket lifts out for convenient filling and cleaning
- Nonstick "Keep Hot" plate maintains the coffee temperature for serving

GETTING FAMILIAR WITH YOUR UNIT (A)

Product may vary slightly from what is illustrated.



CONTROL PANEL (B)



1. ON/AUTO/OFF Button:

- Turns unit on and starts brewing cycle
- Turns unit off
- Activates the auto brew function

2. PROG Button:

- Sets the time on the clock
- Allows you to select a specific time for auto brew

3. AUTO Brew indicator light

4. MIN Button: Sets desired minutes

5. HOUR Button: Sets desired hour

6. POWER On indicator light

7. Digital Clock Display

Shows:

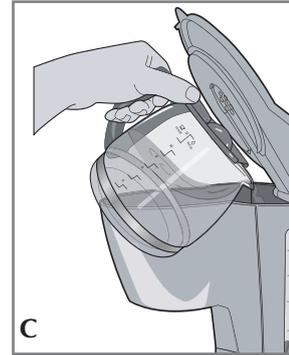
- Current time of day
- Preset auto brew time

How to use:

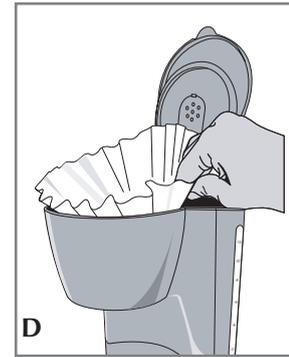
This unit is for household use only.

GETTING STARTED:

- Remove all packing material, and any stickers from the product.
- Remove and save literature
- Wash all removable parts as instructed in Care and Cleaning section of this manual.



- Pour fresh cold water up to 12-cup level mark into the water reservoir (C).



- Place empty paper filter into filter basket (D).
- Uncoil power cord and plug into standard electrical outlet.
- Press ON/AUTO/OFF button to brew water through appliance without adding coffee grounds. This removes any dust or residue that may remain in the system during the manufacturing process.
- Discard the water from the carafe. Turn off the appliance; unplug it and allow appliance to cool down.

SETTING THE CLOCK:

1. Plug appliance into standard electrical outlet.

2. The digital clock displays 12:00 A.M.

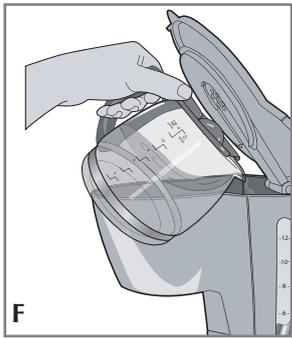


3. Press the Program button; the word Clock appears on the top right of the display (E).

4. To change the time: Press HOUR button until the correct time appears on the display. Repeat with the MIN button.

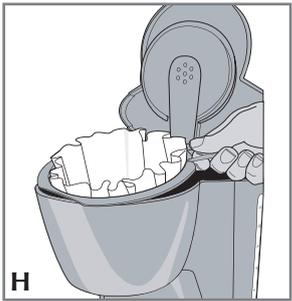
TIP: holding the button down makes the hours and minutes change rapidly; tapping changes the time in 1 minute increments.

NOTE: If the unit is unplugged or power is interrupted even momentarily, the time will need to be reset (follow steps 1-4).



BREWING COFFEE:

1. Fill water reservoir with cold tap water using water markings on carafe for desired amount (F). Do not exceed the 12-cup maximum level (G).



2. Place basket style paper filter into the removable filter basket.
3. Place the filter basket into the filter basket compartment (H).
4. Add desired amount of ground coffee.
5. Close the filter basket cover securely.
6. Place empty carafe on "Keep Hot" plate.
7. Plug cord into standard electrical outlet.

8. Press ON/AUTO/OFF button; red power light comes on and brewing begins. OR set the Auto function and the green light comes on. (See below for Auto Brew)
9. Once brewing cycle is complete keep coffee on "Keep Hot" plate between servings to keep hot.
10. Once coffee grounds have cooled, carefully open filter basket cover. Using basket handle, remove and discard used grounds and paper filter. Close filter basket cover.
11. Coffee maker will automatically turn off after 2 hours.

SNEAK-A-CUP® INTERRUPT FEATURE

The Sneak-A-Cup® feature allows you to pour a cup of coffee from the carafe while the coffee is brewing. When the carafe is removed the brewing process is paused. Simply replace the carafe on the "Keep Hot" plate within 30 seconds and brewing resumes.



AUTO BREW

1. Follow steps 1 through 7 under Brewing Coffee.
2. Press the Program button twice; the word TIMER appears on the top left of the display.
3. The digital clock displays 12:00 A.M (J).

4. To change the time: Press HOUR button until the correct time appears on the display. Repeat with the MIN button.
5. Press ON/AUTO/OFF button twice; the red power light comes on followed by the green AUTO light.
6. When brewing begins at the pre-set time the green light goes off and the Red power light comes on.
7. To cancel the AUTO brew, press the ON/AUTO/OFF button. All lights are off.

COFFEE BREWING TIPS:

1. Stir coffee in carafe before serving to evenly distribute the flavor.
2. Coffee that is poured during brewing cycle may vary in strength from the finished brew.
3. Not sure how much coffee to use – begin by using 1 level tablespoon of medium grind coffee for each cup of coffee to be brewed.
4. Add some interesting flavor to your coffee: add ½ teaspoon ground cinnamon or allspice to the coffee grinds for 8 cups of coffee. Orange and lemon zest can also be added to the grounds. Or stir a drop of vanilla extract into the brewed coffee.
5. Use cinnamon sticks for stirrers for an added interest.
6. Like hot milk in your coffee – pour amount of milk desired into the carafe before brewing. Make sure to leave enough room in the carafe for the amount of coffee you wish to brew.
7. For great coffee flavor make sure all the parts of the coffee maker are cleaned after each use. The residual oils from previously brewed coffee can give your next brew a rancid, bitter flavor.
8. Coffee grounds stored in an airtight container can be held in the refrigerator for up to 2 weeks.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

1. Be sure the unit is off and cooled.
 2. Open the one piece water reservoir and filter basket cover, remove the filter basket (lift straight up), and discard the coffee grounds.
 3. The removable filter basket and carafe lid are all top rack dishwasher safe; or they may be hand washed in warm, sudsy water. See below for carafe care.
 4. The coffeemaker's exterior, control panel area and "Keep Hot" plate may be cleaned with a soft damp cloth.
- Note:** Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse the coffeemaker in water.
5. To clean the inside of one piece water reservoir, open the filter basket cover.



6. Wipe surfaces with a damp cloth, then close the one piece water reservoir and brew basket cover (K).

Carafe Care

Note: A damaged carafe may result in possible burns from a hot liquid.

To avoid breaking:

- Do not allow all liquid to evaporate from the carafe while on the "Keep Hot" plate or heat the carafe when empty.
- Discard the carafe if chipped, cracked, or damaged in any manner.

- Never use abrasive scouring pads or cleansers; they will scratch and weaken the glass.
- Do not place the carafe on or near a gas or electric burner, in a heated oven, or in a microwave oven.
- Avoid rough handling and sharp blows.

Mineral Deposits and Clogging

Note: Mineral deposits left by hard water can clog your coffeemaker. Cleaning is recommended every 3 months.

- Excessive steaming or a prolonged brewing cycle is a sign that a cleaning is needed.
- The frequency of flushing out deposits is affected by your usage and water hardness.
- During cleaning, more steaming occurs than when brewing coffee and may emit spurts of steam.
 1. Pour white vinegar into water reservoir up to 6-cup level on water level window.
 2. Add water up to 12-cup line.
 3. Put a paper filter in the filter basket and close the one piece water reservoir and filter basket cover.
 4. Set empty carafe on the "Keep Hot" plate.
 5. Turn on coffeemaker and let half the cleaning solution brew into carafe (until water level goes down to around "5").
 6. Turn off coffeemaker and let it soak for at least 15 minutes to soften the deposits.
 7. Turn on coffeemaker and brew remaining cleaning solution into carafe.
 8. Turn off coffeemaker, empty carafe and discard soiled filter.
 9. Fill reservoir with water to 12-cup line, replace empty carafe, then turn on coffeemaker for a complete brew cycle to flush out remaining cleaning solution.

Note: You may have to repeat this to eliminate the vinegar smell/taste.

10. Wash the filter basket and carafe as instructed in "Care and Cleaning" section.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales afin de minimiser les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures, notamment les suivantes.

- Lire toutes les directives.
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées et les boutons.
- Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ni l'appareil.
- Exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise l'appareil près d'un enfant ou que ce dernier s'en sert.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer et lorsqu'on ne s'en sert pas. Laisser l'appareil refroidir avant d'enlever ou de remettre des accessoires, et avant de nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement ou qui est endommagé. Confier l'examen, la réparation ou le réglage de l'appareil au centre de service autorisé de la région. Ou composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture du présent guide.
- L'utilisation d'accessoires non évalués avec l'appareil présente des risques de blessures.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas placer sur ni près d'une cuisinière au gaz ou à l'électricité chaude, ni dans un four réchauffé.
- Laisser le couvercle sur la carafe lorsqu'on s'en sert.
- La carafe est conçue pour servir avec l'appareil. Ne jamais s'en servir sur une cuisinière.
- Ne pas nettoyer la carafe avec des produits nettoyants abrasifs, de la laine d'acier ni tout autre produit abrasif.
- Ne pas déposer la carafe chaude sur une surface froide ou mouillée.
- Ne pas se servir de la carafe si le verre en est fêlé ou si la poignée est lâche ou affaiblie.

- ❑ Ne pas nettoyer la carafe avec des produits nettoyants abrasifs, de la laine d'acier ni tout autre produit abrasif.
- ❑ Utiliser l'appareil uniquement aux fins auxquelles il a été prévu.
- ❑ Pour débrancher, mettre les commandes sur « OFF » puis tirer la fiche de la prise.
- ❑ On peut se brûler si on enlève le couvercle pendant les cycles d'infusion.

CONSERVER CES MESURES.

FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

VIS INDESSERRABLE

Avvertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, **ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur.** L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

CORDON

- a) Le cordon d'alimentation de l'appareil est court (ou amovible) afin de minimiser les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement.
- b) Il existe des cordons d'alimentation amovibles ou de rallonge plus longs et il faut s'en servir avec prudence.
- c) Lorsqu'on utilise un cordon d'alimentation amovible ou de rallonge plus long, il faut s'assurer que :
 - 1) la tension nominale du cordon d'alimentation amovible ou de rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil, et que;
 - 2) lorsque l'appareil est de type mis à la terre, il faut utiliser un cordon de rallonge mis à la terre à trois broches, et;
 - 3) le cordon plus long soit placé de sorte qu'il ne soit pas étalé sur le comptoir ou la table d'où des enfants pourraient le tirer, ni placé de manière à provoquer un trébuchement.

Note : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le personnel d'un centre de service autorisé.

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Comprendre le fonctionnement de l'appareil.....	13
Tableau de commande.....	14
Pour commencer	15
Réglage de l'heure	15
Infusion du café.....	16
Fonction d'interruption de l'écoulement du café Sneak-A-Cup ^{MD}	16
Infusion automatique.....	16
Conseils relatifs à l'infusion du café.....	17
Entretien et nettoyage	17
Dépôts de minéraux et blocage	18

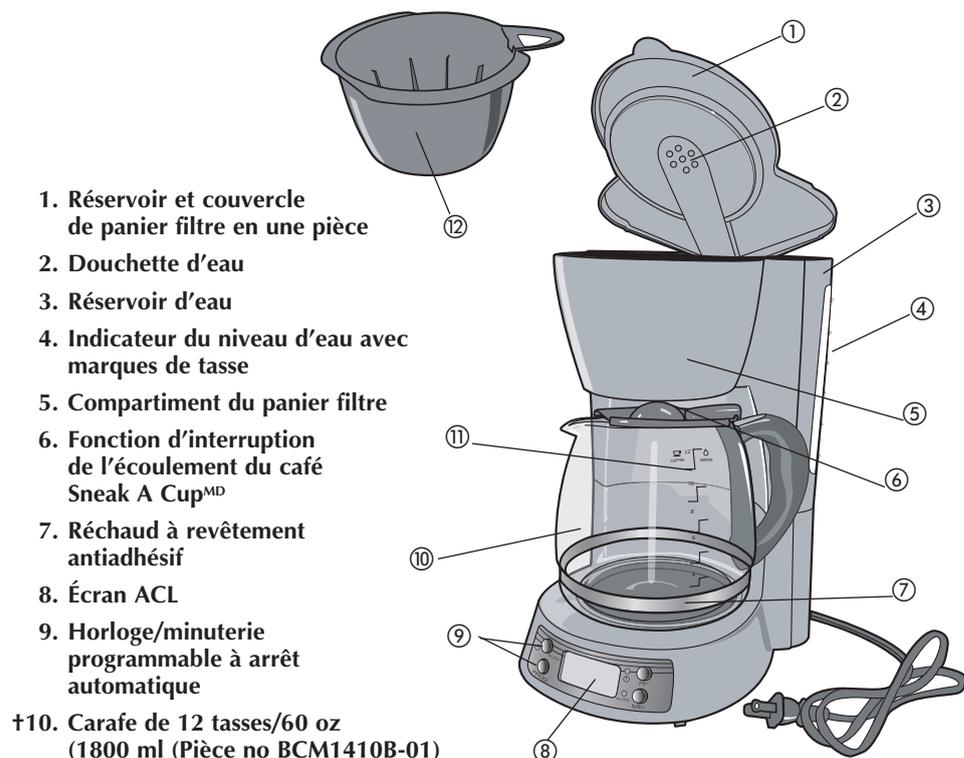
INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi la cafetière programmable de 12 tasses de Black & Decker^{MD} de la série Distinctions Exclusive Collection^{MC}.

- Horloge/minuterie numérique facile à programmer, pour vous réveiller avec l'arôme et la saveur du café fraîchement infusé.
- La fonction d'interruption de l'écoulement du café Sneak A Cup^{MD} vous permet de vous servir une tasse avant même que l'infusion soit terminée.
- Il est possible d'enlever le panier filtre amovible pour faciliter le remplissage et le nettoyage.
- Le réchaud antiadhésif permet de conserver le café au chaud jusqu'au moment de le servir.

COMPRENDRE LE FONCTIONNEMENT L'APPAREIL (A)

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



1. Réservoir et couvercle de panier filtre en une pièce

2. Douchette d'eau

3. Réservoir d'eau

4. Indicateur du niveau d'eau avec marques de tasse

5. Compartiment du panier filtre

6. Fonction d'interruption de l'écoulement du café Sneak A Cup^{MD}

7. Réchaud à revêtement antiadhésif

8. Écran ACL

9. Horloge/minuterie programmable à arrêt automatique

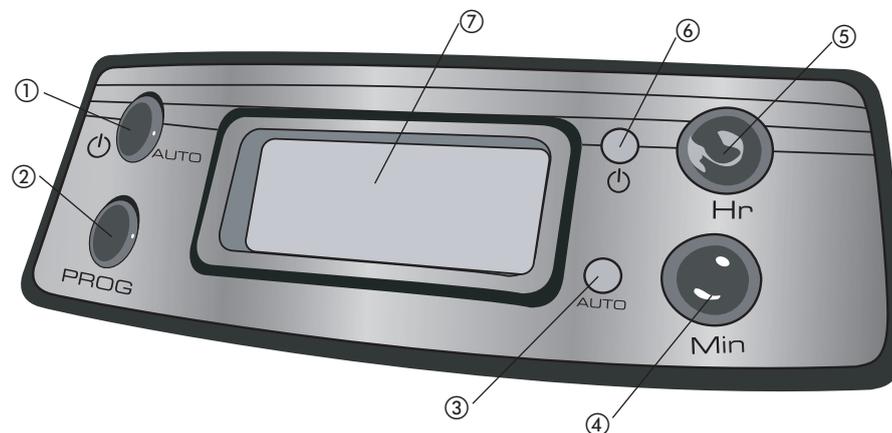
†10. Carafe de 12 tasses/60 oz (1800 ml (Pièce no BCM1410B-01)

11. Indicateurs du niveau d'eau et du niveau de café infusé

†12. Panier filtre amovible (filtre de style panier pour 8 à 12 tasses) (Pièce no BCM1410B-02)

† Remplaçable par le consommateur

TABLEAU DE COMMANDE (B)



1. **Bouton de marche/infusion automatique/arrêt (ON/AUTO/OFF) :**

- Met en marche l'appareil et commence le cycle d'infusion.
- Arrête l'appareil.
- Active la fonction d'infusion automatique

2. **Bouton de programme (PROG) :**

- Sert à régler l'heure de l'horloge.
- Permet de choisir une heure précise pour démarrer le cycle d'infusion automatique

3. **Témoin de fonctionnement d'infusion automatique (AUTO)**

4. **Bouton de réglage des minutes (MIN) :** Sert à régler les minutes

5. **Bouton de réglage des heures (HOUR) :** Sert à régler les heures.

6. **Témoin de fonctionnement (POWER)**

7. **Affichage de l'horloge numérique**

Indique :

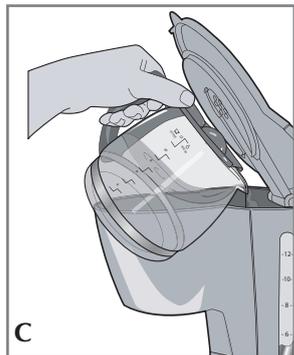
- L'heure actuelle
- L'heure d'infusion automatique préprogrammée

Utilisation

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

POUR COMMENCER

- Retirer le matériau d'emballage et les autocollants de l'appareil.
- Retirer et mettre de côté les instructions.
- Laver toutes les pièces amovibles en suivant les recommandations de la section Entretien et nettoyage du présent guide.



- Verser de l'eau froide dans le réservoir jusqu'à la marque indiquant 12 tasses sur l'indicateur (C).



- Placer un filtre en papier vide dans le panier filtre (D).
- Dérouler le cordon d'alimentation et brancher la fiche dans une prise de courant ordinaire.
- Appuyer sur le bouton ON/AUTO/OFF pour laisser infuser l'eau dans la cafetière sans ajouter de café moulu. Cela supprimera les poussières ou les résidus qui pourraient se retrouver dans l'appareil au moment de sa fabrication.
- Jeter l'eau de la carafe. Éteindre la cafetière et la débrancher pour lui permettre de refroidir.

RÉGLAGE DE L'HEURE

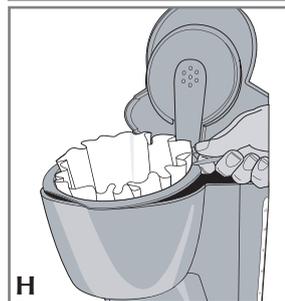
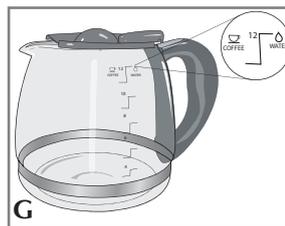
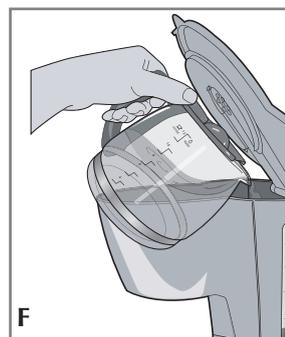
1. Brancher l'appareil dans une prise de courant ordinaire.
2. L'horloge numérique affiche 12 : 00 AM.



3. Appuyer sur le bouton de programme (PROG); le mot horloge (Clock) s'affiche en haut à droit de l'écran (E).
4. Pour changer l'heure, appuyer sur le bouton de réglage des heures (HOUR), jusqu'à ce que l'heure désirée s'affiche. Recommencer avec le bouton de réglage des minutes (MIN).

CONSEIL : Tenir le bouton appuyé pour que les heures et les minutes changent rapidement. Appuyer brièvement sur le bouton pour que l'heure change une minute à la fois.

NOTA : Si l'appareil est débranché ou si le courant est interrompu, même momentanément, il faudra reprogrammer l'heure (suivre les étapes 1 à 4).



INFUSION DU CAFÉ

1. Remplir le réservoir d'eau froide du robinet en utilisant les marques sur la carafe pour obtenir la quantité voulue (F). Ne pas dépasser le niveau maximum de 12 tasses (G).

2. Insérer un filtre en papier approprié dans le panier d'infusion du panier filtre amovible.
3. Placer le panier filtre dans son compartiment (H).
4. Ajouter la quantité désirée de café moulu.
5. Bien refermer le couvercle du panier filtre.
6. Placer la carafe vide sur le réchaud.
7. Brancher la fiche d'alimentation dans une prise de courant ordinaire.

8. Appuyer sur le bouton ON/AUTO/OFF; le témoin de fonctionnement rouge s'allume et l'infusion commence. OU programmer la fonction d'infusion automatique; le témoin de fonctionnement vert s'allume (voir ci dessous pour connaître les instructions d'infusion automatique).
9. Une fois le cycle d'infusion terminé, laisser le café sur le réchaud pour le garder au chaud avant de le servir.
10. Une fois que le marc de café a refroidi, ouvrir le couvercle du panier filtre avec précaution. En prenant le panier filtre par sa poignée, le retirer et jeter le marc et le filtre en papier usagé. Refermer le couvercle du panier filtre.
11. La cafetière s'éteindra automatiquement après deux heures.

FONCTION D'INTERRUPTION DE L'ÉCOULEMENT DU CAFÉ SNEAK A CUP^{MD}

La fonction d'interruption de l'écoulement du café Sneak A Cup^{MD} vous permet de vous servir une tasse de café de la carafe pendant l'infusion. Le processus d'infusion est interrompu lorsque la carafe est retirée de la cafetière. Il suffit de replacer la carafe sur le réchaud dans un délai de 30 secondes pour que l'infusion reprenne.

INFUSION AUTOMATIQUE

1. Suivre les étapes 1 à 7 de la rubrique « Infusion du café ».
2. Appuyer deux fois sur le bouton de programme; le mot minuterie (TIMER) apparaît en haut à gauche de l'affichage numérique.



3. L'horloge numérique affiche 12 : 00 AM (J).
4. Pour changer l'heure : Appuyer sur le bouton de réglage des heures (HOUR) jusqu'à ce que l'heure désirée s'affiche. Recommencer avec le bouton de réglage des minutes (MIN).

5. Appuyer deux fois sur le bouton ON/AUTO/OFF; le témoin de fonctionnement rouge s'allume, suivi du témoin vert AUTO.
6. Lorsque l'infusion commence à l'heure programmée, le témoin vert s'éteint et le voyant rouge s'allume.
7. Pour annuler le processus d'infusion automatique, appuyer sur le bouton ON/AUTO/OFF. Tous les témoins de fonctionnement s'éteignent.

CONSEILS RELATIFS À L'INFUSION DU CAFÉ

1. Brasser le café dans la carafe avant de le servir pour mélanger les arômes de façon homogène.
2. La concentration du café versé avant la fin du cycle d'infusion peut varier de celle du café obtenu une fois l'infusion terminée.
3. Vous ne savez pas quelle quantité de café utiliser? Commencer par utiliser une cuillère à table de café à mouture moyenne par tasse de café à infuser.
4. Ajouter des saveurs intéressantes au café : ajouter ½ cuillère à thé de cannelle moulue ou de piment de la Jamaïque moulu à la mouture de café pour 8 tasses de café. Il est aussi possible d'ajouter du zeste d'orange ou de citron au café moulu, ou de verser une goutte d'extrait de vanille dans le café infusé.
5. Utiliser des bâtonnets de cannelle pour brasser le café afin d'y apporter une touche intéressante.
6. Vous aimez le lait chaud dans votre café? – Verser la quantité de lait désirée dans la carafe avant de commencer l'infusion. Veiller à laisser suffisamment de place dans la carafe pour la quantité de café à infuser.
7. Pour obtenir un bon café, veiller à nettoyer toutes les pièces de la cafetière après chaque utilisation. Les huiles résiduelles du dernier café infusé pourraient donner à votre café suivant une saveur rance ou amère.
8. Le café moulu placé dans un contenant hermétique peut être conservé au réfrigérateur jusqu'à deux semaines.

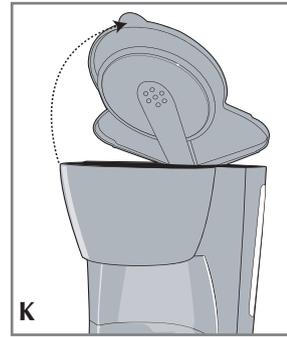
Entretien et nettoyage

L'utilisateur ne peut effectuer lui-même l'entretien d'aucune pièce de cet appareil. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

NETTOYAGE

1. S'assurer que l'appareil est débranché et qu'il a refroidi.
2. Ouvrir le couvercle du réservoir et du panier filtre en une pièce, retirer le panier filtre (en le soulevant horizontalement) et jeter le marc de café.
3. Le panier filtre amovible et la carafe vont au lave-vaisselle (compartiment supérieur); ils peuvent aussi être lavés à la main dans de l'eau tiède savonneuse. Voir plus bas les conseils d'entretien de la carafe.
4. L'extérieur de la cafetière, le tableau de commande et le réchaud peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux humide.

Nota : Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ni de tampons à récurer. Ne jamais immerger la cafetière dans l'eau.



5. Pour nettoyer l'intérieur du réservoir monobloc, ouvrir le couvercle du panier filtre.
6. Essuyer les surfaces à l'aide d'un chiffon humide, puis refermer le couvercle du réservoir et du panier filtre en une pièce (K).

Entretien de la carafe

Nota : Une carafe endommagée pourrait causer des brûlures en laissant échapper du liquide brûlant.

Pour éviter que la carafe ne se brise :

- Ne pas laisser tout le liquide s'évaporer de la carafe pendant qu'elle se trouve sur le réchaud et ne pas laisser la carafe sur le réchaud lorsqu'elle est vide.
- Jeter la carafe si est ébréchée, fêlée ou endommagée de quelque manière que ce soit.
- Ne jamais utiliser de tampons à récurer ni de produits nettoyants abrasifs; ils pourraient rayer ou fragiliser le verre.
- Ne pas placer la carafe sur le dessus ou près d'un élément chauffant électrique ou à gaz, ni dans un four, ni dans un four à micro ondes.
- Éviter toute manutention brutale et ne pas heurter la carafe.

Dépôts de minéraux et blocage

Nota : Les dépôts de minéraux laissés par l'eau dure peuvent boucher l'appareil. Il est recommandé de faire un nettoyage tous les trois mois.

- Un excès de vapeur ou un cycle d'infusion prolongé indiquent qu'un nettoyage est nécessaire.
 - La fréquence de rinçage des résidus déposés dépend de l'utilisation et de la dureté de l'eau.
 - Le nettoyage génère plus de vapeur que l'infusion du café et de petits jets de vapeur peuvent être émis.
1. Verser du vinaigre blanc dans le réservoir d'eau jusqu'à la marque de 6 tasses sur l'indicateur de niveau d'eau.
 2. Ajouter de l'eau jusqu'à la marque indiquant 12 tasses (« 12 »).
 3. Insérer un filtre en papier dans le panier filtre et fermer le couvercle du réservoir et du panier filtre en une pièce.
 4. Mettre la carafe vide sur le réchaud.
 5. Mettre en marche la cafetière et laisser infuser la moitié de la solution au vinaigre dans la carafe (jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne environ la marque « 5 »).
 6. Arrêter la cafetière et y laisser la solution pendant au moins 15 minutes pour ramollir les dépôts.
 7. Mettre en marche la cafetière et infuser le reste de la solution de nettoyage dans la carafe.
 8. Arrêter la cafetière, vider la carafe et jeter le filtre usagé.

9. Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la marque indiquant 12 tasses (« 12 »), replacer la carafe vide et mettre en marche la cafetière le temps d'un cycle d'infusion complet afin d'éliminer le reste de la solution nettoyante.

Nota : Il faudra peut être répéter cette étape pour éliminer l'odeur/le goût du vinaigre.

10. Laver le panier filtre et la carafe en suivant les recommandations de la section « Entretien et nettoyage ».

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on the cover of this book. **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to the manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applicia's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?

- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applicia, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de un an (Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Un an après l'achat original.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.



WARNING / AVERTISSEMENT

RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.
RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOURS ÉLECTRIQUES. NE PAS OUVRIR.

The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

L'éclair représente une tension dangereuse. Le point d'exclamation indique qu'il s'agit d'importantes consignes d'entretien. Voir plus bas.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas retirer le couvercle de la cafetière. L'utilisateur ne peut réparer aucune des pièces internes. En confier les réparations uniquement au personnel d'un centre de service autorisé.

 **BLACK&DECKER** is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA
Marque de commerce déposée de la société The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, É.-U.



R12007/3-7-17E/F

Copyright © 2007 - 2008 Applica Consumer Products, Inc.

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China



Printed on recycled paper.
Imprimé sur du papier recyclé.

Fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine